



Our Lady of Perpetual Help



5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdiocese.org

MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

MAY 17, 2026

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
6:00pm.....Luis Uribe.....(951) 224-4188
1:00pm.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Ushers.....Nick Chimienti.....(951) 343-9015
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951)359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951)961-0475
Mejorando Matrimonios...(Jueves 7pm).....Benjamin y Marina Posada.....(714)393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951)489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida...(Tue-Thu-Fri 10am-12pm).....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951)489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951)756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores..... r.flores@sbdiocese.org.....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951)684-3437
Grupo de Oración.....(los martes 7pm).....Martin Santana.... (951) 880-6314
Grupo de Hombres.....(los viernes 7pm).....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Juan Pablo Romero, MSC
Rev. Peter Huan V. Nguyen, MSC

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdiocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdiocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

THE ASCENSION OF THE LORD

MAY 17, 2026

Ascension of the Lord

Dear Friends,

How do we read history today? Who do we listen to in the stirring of the events of our lives and times?

Luke began in his Gospel a narration of events of Salvation History seen from the perspective of the poor and the déclassé represented by Mary and Elizabeth and worked out by the Holy Spirit in the person of Jesus. In the Acts, he continued this historical method of narrating historical events not from the perspective of power and the victor, but from the perspective of the poor and the victim, this time by prolonging the mission of Jesus through the Church, always guided and propelled by the Holy Spirit (**Acts 1:1-11**).

The mission of Jesus Christ in the Gospel – the inauguration of God’s Kingdom - in the Jewish milieu was now continued beyond the confines of the Jewish community, to the non-Jews, in a mission without frontiers! The addressee, Theophilus, a Greek name, meant: the friend of God or the beloved of God. That included later converts to Christianity, including us today, and our children’s children. We are friends of God; we are God’s beloved!

Luke is telling us today: Jesus is alive and constantly accompanies the Church in her mission of continuing the works of God’s Kingdom, through empowering the poor, making the blind see, liberating the captives and keeping alive the vision of the final jubilee year of the Lord’s favor! The time of the Church was preceded by forty days of doubts, trials, discernment and conviction of faith. This conviction of faith was gifted by baptism with the power of the Holy Spirit. The Holy Spirit would fortify our Christian witnessing throughout human history.

And then Luke would dramatize for us the great historical memory of the unique ascension of Jesus into heaven. This is the other face of the resurrection of Jesus: he is constantly present with us through the Holy Spirit. The old Israel with its exclusivism is gone! The New Israel is born: the Church. The old Roman empire with its ruthlessness is now rendered toothless! The Church and her martyrs cannot be imprisoned: the poor, the blind, the captives will rise to fulfill the gift of the Jubilee Year of Liberation and Salvation, here on earth, in time, in history. The Ascension of Jesus to the right hand of the Father, and their gift of the Holy Spirit assure us so!

Thus, the Royal Psalm (**Psalms 47:2-3, 6-7, 8-9**) proclaims the total sovereignty of God. The first part (vv. 2-6) invites all people to rejoice because God is on high, king over all the earth, the vertical dimension. The second part (vv. 7-10), the horizontal, because God in his throne is sovereign over all the nations.

Now Matthew grounds this universal mission of the Church without boundaries through a magisterial scene of the ascension of Jesus (**Matthew 28:16-20**). The setting of the Ascension was on the mountain, recalling Jesus as the greatest and the only Teacher, far superior to Moses and the commandments received from Mount Sinai. He sent the disciples, representing the whole Church, on a mission with authority and power: to proclaim the arrival of the King-

dom of God through the consecration of all nations to the Father, the Son and the Holy Spirit. This baptism defines the identity of the followers of Jesus: we are a community with a mission without frontiers. And he is with us all the way to the end of time. The Christology: Jesus, God with us, is our only Savior and Teacher. We listen to him. The ecclesiology: The Church is a disciple of Christ with a universal mission: to make all nations disciples of Jesus, consecrating them by baptism in the Holy Trinity. The Church makes real the Kingdom of God which began in the resurrection, by the power of God.

How do we do it?

Paul’s prayer for the Christians in Ephesus (**Ephesians 1:17-23**) is a beautiful series of cascading sentences revealing his tenderness and excitement. Ephesus was a leading capital city in the Roman province of Asia. Linking Europe, Asia and Africa, via the Mediterranean, it formed a triad with Antioch and Alexandria. It housed the huge temple of Artemis, the Asian goddess of fertility. Its Christian converts were influenced by esoteric mystery religions, imperial worship and Greek philosophy. In this context, Paul prayed that God grant the Christian community in Ephesus the Spirit of wisdom, not the wisdom of Greek philosophy, but a “super wisdom” coming from the power of faith, and revelation as insight into the mystery of God and life, not knowledge as accumulation of data. Addressing the Jewish concretist worldview, he prayed that the “eyes of their heart” see the light of faith and the hope in their ultimate destiny: Jesus Christ. God has willed that Christ reigns sovereign above all, the inheritance of those who believe. In the flow of history, Christ is the head of the Church, his body, where he is found in his completeness even as he continues to penetrate and fill all things through the ongoing missionary action of his body, the Church.

In our time of lies and deception, of opinions and manipulation, of artificial intelligence and modern information technology, of accumulation and its violence of deprivation and war, we look for the poor and the little ones who are the genuine collaborators of the making of salvation history in our time. Their truth – their deepest desires for a better life, for justice and peace, for sustainable ecology – are closest to, if not identical with, the Truth of the Kingdom. This is the Church of the Poor. In them Jesus reigns. With them he builds the Kingdom. Together they make Salvation History in our time. – Fr. Ben, MSC

SPRING COMBINED COLLECTION THIS WEEKEND AT ALL MASSES

*Please prayerfully consider supporting this year’s Diocesan
2026 Spring Combined Collection.*

The four worthy ministries that benefit are:

- **Catholic Relief Services**
- **Catholic Communication Campaign**
- **Peter’s Pence**
- **Catholic Campaign for Human Development**

Thank you for your generosity and support!

ASCENSION DEL SEÑOR

MAYO 17, 2026

Ascensión del Señor

Queridos amigos:

¿Cómo leemos la historia hoy? ¿A quién escuchamos en el desarrollo de los acontecimientos de nuestras vidas y épocas? Lucas comenzó en su Evangelio una narración de los eventos de la Historia de la Salvación vistos desde la perspectiva de los pobres y los marginados, representados por María y Elisabet, y realizados por el Espíritu Santo en la persona de Jesús. En los Hechos, continuó este método histórico de narrar eventos históricos no desde la perspectiva del poder y del vencedor, sino desde la perspectiva de los pobres y la víctima, esta vez prolongando la misión de Jesús a través de la Iglesia, siempre guiada e impulsada por el Espíritu Santo (**Hechos 1:1-11**). La misión de Jesucristo en el Evangelio – la inauguración del Reino de Dios – en el medio judío ahora se continuaba más allá de los límites de la comunidad judía, hacia los no judíos, ¡en una misión sin fronteras! El destinatario, Teófilo, un nombre griego, significaba: el amigo de Dios o el amado de Dios. Eso incluyó a los que más tarde se convirtieron al cristianismo, incluidos nosotros hoy, y los hijos de nuestros hijos. ¡Somos amigos de Dios; somos los amados de Dios!

Lucas nos está diciendo hoy: Jesús está vivo y acompaña constantemente a la Iglesia en su misión de continuar las obras del Reino de Dios, empoderando a los pobres, haciendo que los ciegos vean, liberando a los cautivos y manteniendo viva la visión del año de jubileo final del favor del Señor.

El tiempo de la Iglesia fue precedido por cuarenta días de dudas, pruebas, discernimiento y convicción de fe. Esta convicción de fe fue dada por el bautismo con el poder del Espíritu Santo. El Espíritu Santo fortalecería nuestro testimonio cristiano a lo largo de la historia humana.

Y luego Lucas dramatizaría para nosotros la gran memoria histórica de la única ascensión de Jesús al cielo. Esta es la otra cara de la resurrección de Jesús: él está constantemente presente con nosotros a través del Espíritu Santo. ¡El viejo Israel con su exclusivismo ha desaparecido! Nace el Nuevo Israel: la Iglesia. ¡El viejo imperio romano con su crueldad ahora ha quedado desarraigado! La Iglesia y sus mártires no pueden ser encarcelados: los pobres, los ciegos, los cautivos se levantarán para cumplir el don del Año Jubilar de Liberación y Salvación, aquí en la tierra, en el tiempo, en la historia. ¡La Ascensión de Jesús a la derecha del Padre, y su don del Espíritu Santo nos lo aseguran así!

Así, el Salmo Real (Salmo 47:2-3, 6-7, 8-9) proclama la soberanía total de Dios. La primera parte (vv. 2-6) invita a todas las personas a regocijarse porque Dios está en lo alto, como rey sobre toda la tierra, la dimensión vertical. La segunda parte (vv. 7-10), la horizontal, porque Dios en su trono es soberano sobre todas las naciones.

Ahora Mateo fundamenta esta misión universal de la Iglesia sin fronteras a través de una escena magisterial de la ascensión de Jesús (Mateo 28:16-20). El escenario de la Ascensión fue en la montaña, recordando a Jesús como el más grande y el único Maestro, muy superior a Moisés y a los mandamientos recibidos del Monte Sinaí. Él envió a los discípulos, representando a toda la Iglesia, en una misión con autoridad y poder: proclamar la llegada del Reino de

Dios mediante la consagración de todas las naciones al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo. Este bautismo define la identidad de los seguidores de Jesús: somos una comunidad con una misión sin fronteras. Y él está con nosotros hasta el fin de los tiempos. La cristología: Jesús, Dios con nosotros, es nuestro único Salvador y Maestro. Lo escuchamos. La eclesiología: La Iglesia es discípula de Cristo con una misión universal: hacer discípulos de Jesús a todas las naciones, consagrándolos por el bautismo en la Santísima Trinidad. La Iglesia hace realidad el Reino de Dios que comenzó en la resurrección, por el poder de Dios.

¿Cómo lo hacemos?

La oración de Pablo por los cristianos en Éfeso (Efesios 1:17-23) es una hermosa serie de frases en cascada que revelan su ternura y entusiasmo. Éfeso era una ciudad capital importante en la provincia romana de Asia. Vinculando Europa, Asia y África, a través del Mediterráneo, formaba una tríada con Antioquía y Alejandría. Albergaba el enorme templo de Artemisa, la diosa asiática de la fertilidad. Sus conversos cristianos fueron influenciados por religiones místicas esotéricas, el culto imperial y la filosofía griega. En este contexto, Pablo oró para que Dios concediera a la comunidad cristiana en Éfeso el Espíritu de sabiduría, no la sabiduría de la filosofía griega, sino una “super sabiduría” que proviene del poder de la fe, y la revelación como comprensión del misterio de Dios y de la vida, no como conocimiento acumulado de datos. Dirigiéndose a la cosmovisión concretista judía, oró para que los “ojos de su corazón” vieran la luz de la fe y la esperanza en su destino final: Jesucristo. Dios ha querido que Cristo reine soberano sobre todo, la herencia de los que creen. En el transcurso de la historia, Cristo es la cabeza de la Iglesia, su cuerpo, donde se le encuentra en su plenitud, incluso mientras continúa penetrando y llenando todas las cosas a través de la acción misionera continua de su cuerpo, la Iglesia.

En nuestro tiempo de mentiras y engaños, de opiniones y manipulación, de inteligencia artificial y tecnología moderna de la información, de acumulación y su violencia de privación y guerra, buscamos a los pobres y a los pequeños que son los verdaderos colaboradores de la construcción de la historia de la salvación en nuestro tiempo. Su verdad – sus deseos más profundos de una vida mejor, de justicia y paz, de ecología sostenible – está más cerca, si no idéntica, de la Verdad del Reino. Esta es la Iglesia de los Pobres. En ellos reina Jesús. Con ellos construye el Reino. Juntos hacen la Historia de la Salvación en nuestro tiempo. – P. Ben, MSC

SEGUNDA COLECTA ESTE FIN DE SEMANA PARA LA COLECTA COMBINADA DE PRIMAVERA

Por favor apoye a esta colecta diocesana como un acto de misericordia y caridad. Los cuatro ministerios que la colecta beneficia son:

- **Catholic Relief Services**
- **Campaña Católica de la Comunicación**
- **El Obolo de San Pedro**
- **Campaña Católica para el Desarrollo Humano**

CHỦ NHẬT, ngày 17 Tháng Năm 2026

LỄ CHÚA THĂNG THIÊN - Tuần Thứ Bảy Mùa Phục Sinh - Năm A



HƯỚNG DẪN CHUẨN BỊ CHIA SẺ LỜI CHÚA

Thánh Matthew đặt nền tảng cho sứ mệnh phổ quát của Giáo hội không biên giới thông qua một cảnh tượng uy nghiêm về Chúa Giêsu Thăng Thiên (Matthew 28:16-20). Bối cảnh của sự Thăng Thiên là trên núi, gợi nhớ Chúa Giêsu là Vị Thầy vĩ đại nhất và duy nhất, vượt trội hoàn toàn so với Môi-sen và các điều răn nhận được từ núi Sinai. Ngài gửi các môn đệ, đại diện cho toàn thể Giáo hội, đi thực hiện một sứ mệnh với quyền uy và thế lực: loan báo Nước Thiên Chúa đã gần kề qua việc thánh hiến tất cả các dân tộc cho Thiên Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Phép rửa này định nghĩa bản sắc của những người theo Chúa Giê-su: chúng ta là một cộng đồng với một sứ mệnh không biên giới. Và Ngài luôn ở cùng chúng ta cho đến tận cùng thời gian. Thần học về Đức Kitô: Chúa Giê-su, Thiên Chúa ở cùng chúng ta, là Đấng Cứu Thế và Thầy duy nhất của chúng ta. Chúng ta lắng nghe lời Ngài. Thần học về Giáo hội: Giáo hội là môn đệ của Đức Kitô với một sứ mệnh phổ quát: làm cho tất cả các dân tộc trở thành môn đệ của Chúa Giê-su, thánh hiến họ bằng phép rửa trong Ba Ngôi Thiên Chúa. — Người Công giáo làm cho Nước Trời trở nên hiện thực, bắt đầu từ sự phục sinh, nhờ quyền năng của Thiên Chúa. Chúng ta thực hiện điều đó như thế nào? Lời cầu nguyện của Thánh Phaolô gửi các tín hữu Êphêsô (Êphêsô 1:17-23) là một chuỗi câu văn tuyệt vời, thể hiện sự dịu dàng và phấn khởi của ngài. Êphêsô là một thành phố thủ đô dẫn đầu trong tỉnh La Mã Á Châu. Nối liền Châu Âu, Châu Á và Châu Phi qua Địa Trung Hải, nó tạo thành một bộ ba cùng với Antiokia và Alexandrie. Nơi đây có ngôi đền khổng lồ thờ thần Artemis, nữ thần sinh sản của châu Á. Những người Kitô hữu tân tòng ở đây chịu ảnh hưởng bởi các tôn giáo bí mật huyền nhiệm, sự thờ phượng hoàng đế và triết học Hy Lạp. Trong bối cảnh này, Thánh Phaolô cầu nguyện xin Thiên Chúa ban cho cộng đồng Kitô giáo ở Êphêsô Thần Khí của sự khôn ngoan, không phải sự khôn ngoan của triết học Hy Lạp, mà là một “siêu trí tuệ” xuất phát từ quyền năng của đức tin, và mặc khải như sự nhận thức sâu sắc về mầu nhiệm của Thiên Chúa và cuộc sống, không phải kiến thức như sự tích lũy dữ liệu. — Nhắm vào quan niệm thế giới cụ thể của người Do Thái, ngài cầu nguyện để “mắt của tâm linh họ” thấy được ánh sáng đức tin và niềm hy vọng vào định mệnh cuối cùng của họ: chính là Chúa Giêsu Kitô. Thiên Chúa mong muốn, Đức Giêsu Kitô trị vì tối cao trên hết mọi sự, là phần gia nghiệp của những ai tin vào Chúa. Trong dòng chảy của lịch sử, Kitô là đầu của Hội Thánh, thân mình Người, nơi Chúa Giêsu trọn vẹn trao hiến thân mình ngay cả khi Người tiếp tục thâm nhập và lấp đầy mọi sự qua hoạt động truyền giáo không ngừng của thân mình, Hội Thánh. Trong thời đại của chúng ta đầy dối trá và lừa dối, đầy quan điểm và thao túng, đầy trí tuệ nhân tạo và công nghệ thông tin hiện đại, đầy tích lũy và bạo lực của sự tước đoạt và chiến tranh, chúng ta hãy nhìn vào những người nghèo khổ và hèn mọn, họ là cộng tác viên thực sự của việc cấu trúc nên lịch sử ơn cứu độ trong thời đại của chúng ta. Sự thật của họ – những khao khát sâu thẳm nhất cho một cuộc sống tốt đẹp hơn, cho công lý và hòa bình, cho sinh thái bền vững – là gần nhất với, nếu không muốn nói là giống hệt, Sự Thật của Nước Thiên Chúa. Đây là Hội Thánh của người nghèo khổ. Chúa Giêsu cai trị trong họ. Ngài xây dựng Nước Trời với họ. Thiên Chúa và nhân loại, cùng nhau tạo nên Lịch Sử Ơn Cứu Rỗi trong thời đại của chúng ta. — Cha Ben, MSC

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HẰNG TUẦN - May 9 & 10, 2026

Trong Các Thánh Lễ : \$ 11,322.00

Qua Trang Mạng : \$ 1,035.00

Quý vị có thể chụp hình Mã QR này để dâng cúng hằng tuần



Mọi thắc mắc liên quan đến các Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÒNG. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ số phone 951-689-8921 #100 để lấy hẹn tiết.

MỤC THÔNG TIN HẰNG TUẦN

- ◇ Thứ Sáu, 29 Tháng Năm, 2026: Lễ p Thêm Sức sẽ lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức vào lúc 7:00 giờ tối
- ⇒ CHỦ NHẬT, 31 Tháng 5, 2026: Phong Trào Legiô Maria họp hằng tháng tại Hội Trường sau thánh lễ 5 giờ chiều
- Thứ Sáu đầu tháng, mùng 5 Tháng 6, 2026: ĐĐ tổ chức Châu Thánh Thể trong Nhà nguyện 6:30—7:30 tối

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA LÊÔ XIV — THÁNG NĂM 2026 Cầu xin cho mọi người đều có được đầy đủ thức ăn

Chúng ta hãy cùng cầu nguyện rằng tất cả mọi người, từ các nhà sản xuất lớn đến người tiêu dùng nhỏ, đều cam kết tránh lãng phí thực phẩm và đảm bảo rằng mọi người đều có thể tiếp cận với thực phẩm chất lượng.

BAN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN

CT: Nguyễn Trung PCT Nội Vụ: Nguyễn Trọng Phó CT Ngoại Vụ: Nguyễn Đ. Hạnh TQ: Nguyễn T. Thường Thư Ký: Lê Sinh

From the Pastor's Pen



Dear OLPH Parishioners,
May the Sacred Heart of Jesus be loved everywhere, now and forever!
In many churches around the world, the month of May is dedicated to the Blessed Mother Mary. In churches of Spanish influence - in the Spanish colonies - this month is dedicated to the catechetical instruction of children under the guidance of Mary our Mother, the month of the Flowers of May.
Therefore, I dedicate the following columns in this month of May to our Blessed Mother.

Mary in the Bible

The Old Testament holy women – Sarah, Rebecca, Rachel, Miriam, Deborah, Hannah, Judith and Esther – were invariably looked upon as the creative preservers of the Abrahamic family, the resilient keepers of Israelitic faith, the heroic defenders of the Davidic line and the violent warriors of Israel. All of them kept alive the hope of Israel's salvation, in their Old Testament ways. They were the daughters of the land: a mixture of barrenness and fecundity, of innocence and cunning, of humble submission and firm leadership, of calculated surrender and liberating militancy, of docile tenderness and just violence. All of them pointed to “the expectation of a new and everlasting Covenant intended for all, to be written on their hearts..a radical redemption of the People of God, purification from all their infidelities, a salvation which will include all nations” (CCC, 64; underline, mine).

Their exemplary deeds were good but tainted with original sin. Their good motives and actions arose from within the limitations set by the fallenness and the radical fragility of the human condition that are consequences of that original sin. And they and their ways belonged to the old ways of being and doing: cunning and creative, innocent and rational, faith-driven and materialistic, nationalistic and patriotic, legalistic and freedom-loving, liberating and enslaving, violent and war-like.

Biblical account of Mary: In the four gospels, Mary is portrayed most actively in Luke-Acts; she appears in Matthew's genealogy; she is hardly mentioned in Mark, and is referred to as “mother” or “woman”, but never as Mary, in John. She is alluded to in all the Passion and Resurrection narratives; but it is in John's that she plays a central role. Catholic interpretation of Sacred

Scripture sees her as being foretold by the prophets, and as the woman and mother that fulfills the final apocalyptic battle. (Top be continued.) – Fr. Ben, MSC

Updates:

These are the members of our OLPH Pastoral Council:

1. Deacon Bernie Hernandez
2. Scott Tucker
3. Donna Nurre
4. Silvia Stracner
5. Lincon Mena
6. Reggie Flores
7. Fred Capinpin
8. Benjamin Posada
9. Atu Vaipalu
10. Ann Meier
11. Angel Alfaro
12. Larry Van Nguyen

We thank them for assisting the Pastor of our OLPH Parish as consultants. Their experience and wisdom have been invaluable. Please, approach anyone of them for your insights and ideas on our parish life, its sacramental-liturgical dimension and its inseparable socio-pastoral dimension.

On the Parking Lot: To date, we have \$144,830.00 for the repair of our parking lot. But the new cost of the repair has been adjusted considering the inflation and high prices in our time. We need to raise \$ 167,520.00. We need to raise more so that we can do the repair this summer 2026.

UPCOMING EVENTS:

- MAY 19 Adult Confirmations 7pm
- MAY 25 Memorial Day holiday - Office Closed
- MAY 29 Youth Confirmations 7pm
- JUNE 6 Eng. First Communion 10am & 12:30pm
- JUNE 8 OLPH School 8th Grade Graduation 2pm

YOUTH GROUP

We invite all teens on Thursday, May 21 at 6:30pm in the Parish Hall. We will have a guest speaker and discussion of the importance of our mental health, especially as teens in the world today.

The month of May is National Mental Health Awareness month, which reminds us of the importance and healthy balance of our faith, spirit and mental health.

See you Thursday at 6:30pm!



@olph.ym

Pensamientos del Párroco



Estimados feligreses de OLPH,
¡Amado sea en todas partes el Sagrado Corazón de Jesús, ahora y siempre!

En muchas iglesias de todo el mundo, el mes de mayo está dedicado a la Santísima Madre María. En las iglesias de influencia española - en las colonias españolas - este mes está dedicado a la instrucción catequética de los niños bajo la tutela de María nuestra Madre, el mes de las Flores de Mayo.

Dedico, por lo tanto, las siguientes columnas en este mes de mayo a nuestra Santísima Madre. María en la Biblia

Las santas mujeres del Antiguo Testamento – Sara, Rebeca, Raquel, Miriam, Débora, Ana, Judit y Ester – fueron consideradas invariablemente como las preservadoras creativas de la familia abrahámica, las guardianas resilientes de la fe israelita, las heroicas defensoras del linaje davídico y los violentos guerreros de Israel. Todos ellos mantuvieron viva la esperanza de la salvación de Israel, a la manera del Antiguo Testamento. Eran las hijas de la tierra: mezcla de esterilidad y fecundidad, de inocencia y astucia, de humilde sumisión y firme liderazgo, de entrega calculada y militancia liberadora, de dócil ternura y justa violencia. Todos ellos señalaron “la expectativa de una Alianza nueva y sempiterna destinada a todos, para ser escrita en sus corazones... una redención radical del Pueblo de Dios, purificación de todas sus infidelidades, una salvación que incluirá a todas las naciones” (CCC, 64; subrayado mío).

Sus obras ejemplares fueron buenas, pero contaminadas con el pecado original. Sus buenos motivos y acciones surgieron dentro de las limitaciones establecidas por la caída y la fragilidad radical de la condición humana que son consecuencias de ese pecado original. Y ellos y sus formas pertenecían a las viejas formas de ser y hacer: astutas y creativas, inocentes y racionales, basadas en la fe y materialistas, nacionalistas y patrióticas, legalistas y amantes de la libertad, liberadoras y esclavizantes, violentas y belicosas.

Relato bíblico de María: En los cuatro evangelios, María es retratada más activamente en Lucas-Hechos; aparece en la genealogía de Mateo; apenas se la menciona en Marcos, y se la llama “madre” o “mujer”, pero nunca como María, en Juan. Se alude a ella en todos los relatos de la Pasión y la Resurrección; pero es en el de Juan donde ella juega un papel central. La interpretación católica de la Sagrada Escritura la ve como predicha por los profetas, y como la mujer y madre que cumple la batalla apocalíptica final.

(continuará), – P. Ben, MSC

Actualizaciones:

Estos son los miembros de nuestro Consejo Pastoral de OLPH:

1. Deacon Bernie Hernandez
2. Scott Tucker
3. Donna Nurre
4. Silvia Stracner
5. Lincon Mena
6. Reggie Flores
7. Fred Capinpin
8. Benjamin Posada
9. Atu Vaipalu
10. Ann Meier
11. Angel Alfaro
12. Larry Van Nguyen

Les agradecemos por asistir al Pastor de nuestra Parroquia OLPH como consultores. Su experiencia y sabiduría han sido invaluable. Por favor, acérquese a cualquiera de ellos para sus ideas y sugerencias sobre la vida de nuestra parroquia, su dimensión sacramental-litúrgica y su dimensión socio-pastoral inseparable.

Sobre el Estacionamiento: Hasta la fecha, tenemos \$144,830.00 para la reparación de nuestro estacionamiento. Pero el nuevo costo de la reparación se ha ajustado considerando la inflación y los altos precios de nuestro tiempo. Necesitamos recaudar \$167,520.00. Necesitamos recaudar más para poder realizar la reparación en el verano de 2026.

Ministerio Mejorando Matrimonios los invita al RETIRO DE PAREJAS 22 al 24 de Mayo



Costo: \$150 por pareja. Para mas informacion y para registrarse: Benjamin y Marina Posada: 714-393-4947

El Grupo de Oración los invita a

NOCHE DE PENTECOSTES



Sabado, 23 de mayo de 8pm a 11pm en la iglesia. **Animación, Oración y Predicación con Padre Juan Pablo. Adoración al Santísimo a las 10pm.**

GRUPO DE JOVENES


Invitamos a todos los jovenes este jueves, 21 de mayo a las 6:30pm en el Salon Parroquial.



Tendremos un tema especial acerca de la importancia de la salud mental para los jovenes en el mundo de hoy. Es importante mantener un balance saludable de nuestra fe, espiritu y salud mental. ¡Nos vemos el jueves a las 6:30pm!

WEEK OF MAY 17-23

SUNDAY	MAY 17	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en Español	Church
12:45pm-2pm	Viet Religious Ed	Rm 3-5, 7-8
2-5pm	VRE Year End Closing	all Hall
1:00pm	Misa en español	Church
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	MAY 18	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
TUESDAY	MAY 19	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
7:00pm	Youth Meeting	Office Conference Rm
7:00pm	ADULT CONFIRMATION	Church
7:00pm	Grupo de Oración	Hall
WEDNESDAY	MAY 20	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Mass in Spanish	Church
6:00pm	Novena Mass	Church
6:30pm	Proclamadores Training	Church
7:00pm	Novena Fellowship	Office Mtg Rm
7:00pm	Choir-Carlos	Rm 3
THURSDAY	MAY 21	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9am-5pm	MSC Priests Meeting	Office Meeting Rm
9am-10am	Adoration	Chapel
5-7pm	Choir-Millie	Church
6:00pm	School Talent Show	Stage
6:30pm	Youth Group	Hall
7:00pm	Junta de Info-Retiro de Parejas	Chapel
FRIDAY	MAY 22	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
8am-10am	Funeral reception prep	Hall
9-11:00am	Church Cleaning	Church
11:00am	FUNERAL +Roberto Halili	Church
12:00pm	Funeral reception	Hall
6:00pm	Quin Rehearsal	Church
7:00pm	Rosario	Chapel
7:00pm	Decoration for Pentecost	Church
SATURDAY	MAY 23	SABADO
8:00am	Mass in English	Church
11:00am	Wedding	Church
1:00pm	Quinceañera	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church
8pm-11pm	Noche de Pentecostes	Church

Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery: Taddie Arnold, Carolina Bernal, Cheryl Binkley, Ron Binkley, Claudia Covarrubias Diaz, Martha Diaz, Vera Diaz, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Gloria Liles, David Lopez, Hope Montes, Ray Mora, Elaine Morse, Yvonne Parra, Celia Maria Parra, Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson, Corazon Alforque and Maria Divina Alforque. 

MASS INTENTIONS

SATURDAY	MAY 16	SABADO
8:00am	In Honor of Immaculate Heart of Mary For All Souls in Purgatory	
4:00pm	+Deacon Sid Gurrola by Gurrola Family +Yolanda Vasquez by Family Intention for All Soldiers	
6:00pm	+Francisco Javier Leon Espinoza de su mam +Telma Araqgon (Aniv. 1 año) de Olga Rojas Intencion de Familia Medina Intencion de Franco De la Paz de su hermana	
SUNDAY	MAY 17	DOMINGO
7:30am	Intention of Beth Hankins In reparation for offenses against Jesus in the Tabernacle	
9:00am	+Ablah Hishmeh +Antonio Abelardo by Boy & Fe Roldan +Felino Fernandez by Ven & Girlie Roldan +Abelardo	
11:00am	+Pablo Garcia (Aniv. 12 años) de esposa y familia +Antonia Reynoso de Juan Reynoso +Refugio Reynoso de Juan Reynoso +Brian Emmanuel Lara de su mama	
1:00pm	+Guadalupe Ramirez de Rosa Ordaz +Alfredo Salinas Mayer de su hija +Aniversario Matrimonial de 30 años de Felipe y Rosario Cabada +Paula de Chicas de sus hijos	
5:00pm	+Paul Sang Nguyen +Rev. Joseph Nguyen Trung Hieu +Maria Hoang Thi Dien by Ms. Nga Bui For members of Legion of Mary Vietnamese Group	
MONDAY	MAY 18	LUNES
8:00am	+Paul Sang Nguyen +Maria Tran Thi Nhan +Maria Nguyen Huong by Mr. Dao	
TUESDAY	MAY 19	MARTES
8:00am	In honor of the Most Holy Face of Jesus +Thomas Francis Ryan Jr. +Maria Nguyen Thi Phi by Mr. Dao	
WEDNESDAY	MAY 20	MIERCOLES
8:00am	+Vincent Tran Thuy +Agatha by Family +Anne Casner Thu	
12:30pm	Intencion de Juana Vizcaino de Maria Michel Intencion de Marisol Michel Flores Intencion de Noemi Michel Amador Intencion de Maria Michel Kiki	
THURSDAY	MAY 21	JUEVES
8:00am	+Anna Alice Mayer Schmitz +Martha by Ms. Hoa +Maria Nguyen Thi Ngo by Mr. Dao	
FRIDAY	MAY 22	VIERNES
8:00am	+Agatha by Family +Maria Nguyen Thi Sanh by Mr. Dao Intention of Peace by Hai Dung	

5/10/26 COLLECTION TOTALS

Masses: \$ 11,322.00 Online: \$1,035.00
 Black box (for parking lot): \$306
 Wood box donations: \$994.50

To make donations online:

olphriverside.org
 or use QR code here and in pews
 Thank you for your support!

